

Challenge international de Fribourg

Tournoi d'escrime à l'épée par équipes de 3

4/5 novembre 2023

Salles de sport du Belluard



Club parrain:



Prix pour les 8
meilleures équipes!
(CHF 6000.-)

Repas du samedi
soir: Restaurant
Hôtel de Ville

RÈGLEMENT & INFORMATIONS

CHALLENGE INTERNATIONAL DE FRIBOURG

4/5 NOVEMBRE 2023

ORGANISATION :



BUT - ZIEL

Le Challenge international de Fribourg est un tournoi d'escrime à l'épée par équipes de trois en relais (45 touches, formule olympique). Il a pour but de développer la pratique de l'escrime en équipe et de favoriser le fair-play, la mixité, les catégories d'âge et les échanges amicaux entre clubs et différents pays.

Der Challenge international de Fribourg ist ein Turnier im Degenfechten für Dreierteams im Staffelmodus (45 Treffer, olympische Formel). Er hat zum Ziel, die Praxis des Mannschaftsfechtens zu fördern, Fairplay der Teams gemischter Mannschaften, verschiedener Altersklassen und den freundschaftlichen Austausch zwischen Clubs und verschiedenen Ländern zu unterstützen.

COMPOSITION DES EQUIPES - ZUSAMMENSETZUNG DER MANNSCHAFTEN

Le Challenge international de Fribourg se tire en équipe de trois tireurs (**sans remplaçant**) appartenant à la même salle, club, équipe nationale ou université. Un tireur par équipe peut être issu d'un autre club ou d'une autre université. Chaque équipe est composée de trois tireurs, qui peuvent être **cadets (U17- 2009), junior, senior, vétérans homme ou femme**. Les professionnels sont également admis. Le tournoi se déroule en relais de 45 touches. Il n'y a aucune restriction concernant la composition des équipes. Les tireurs ne peuvent pas changer d'équipe en cours de compétition.

Der internationale Challenge de Fribourg, wird in Dreierteams (ohne Ersatz) ausgetragen, die demselben Club/ Verein, Nationalteam oder der gleichen Universität angehören. Ein Fechter pro Mannschaft kann aus einem anderen Club/Verein oder einer anderen Universität sein.

Jede Mannschaft besteht aus drei Fechtern, Kadetten (U17), Junioren, Senioren, Veteranen männlich oder weiblich. Auch Profis sind zugelassen. Das Turnier wird in Staffeln mit 45 Treffern ausgetragen. Es gibt keine Beschränkungen hinsichtlich der Zusammensetzung der Mannschaften. Die Fechter können während des Wettkampfs nicht die Mannschaft wechseln.

FORMULE RELAIS (45 touches) ET HANDICAP – MODUS (STAFFEL IN 45 TREFFERN) und HANDICAP

La formule du tournoi est établie en fonction du nombre d'équipes participantes. **Le nombre d'équipes est limité aux 30 premières équipes inscrites**. Elle comporte en principe plusieurs tours de poule de 3 équipes, afin de permettre à chaque équipe de disputer un maximum d'assauts (environ 7-13 rencontres par équipe), sans affronter deux fois le même adversaire. Les trois tireurs d'une équipe rencontrent les trois tireurs adverses (9 relais). Le dimanche, à l'issue des tours de poule, le classement général détermine un tableau final (32). **Chaque assaut se tire en 5 touches et dure 2 minutes. La règle de passivité de la FIE n'est pas appliquée.**

Der Turniermodus richtet sich nach der Anzahl der teilnehmenden Teams. Die Anzahl der Mannschaften ist auf die ersten 30 angemeldeten Teams beschränkt.

In der Regel gibt es mehrere Runden in Gruppen von drei Teams, um jedem Team die Möglichkeit zu geben, möglichst viele Kämpfe zu bestreiten (ungefähr 7-13 Kämpfe pro Team), ohne zweimal auf denselben Gegner zu treffen. Die drei Fechter eines Teams treten gegen die drei gegnerischen Fechter an (9 Durchgänge).

Am Sonntag wird nach Abschluss der Runden anhand der Gesamtwertung ein Finaltableau mit 32 Teams erstellt. Jeder Kampf besteht aus 5 Treffern und dauert 2 Minuten. Die Passivitätsregel der FIE wird nicht angewendet.

Les handicaps des deux tireurs sont appliqués à chaque début d'assaut :

Die Handicaps der beiden Fechter werden zu Beginn des Kampfes angewendet:

Dames/Damen	cadet	-1
	junior	-1
	senior	-1
	vétéran (plus de 50 ans)	-1 (plus de 60 ans -2)
Hommes/Männer	cadet	-1
	vétéran (plus de 50 ans)	-1 (plus de 70 ans -2)

RÉGLEMENT DES COMBATS - KAMPFREGLLEMENT

Les combats se déroulent selon le règlement de la FIE. L'organisateur se réserve le droit d'apporter des modifications. Die Kämpfe werden gemäss den Regeln der FIE ausgetragen. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Änderungen vorzunehmen.

RESPONSABILITÉ - VERANTWORTUNG

En cas d'accident, le comité d'organisation décline toute responsabilité. Les tireurs doivent être en possession d'une licence valide pour la saison 2023/24.

Im Falle eines Unfalls lehnt das Organisationskomitee jegliche Verantwortung ab. Die Fechter müssen im Besitz einer gültigen Lizenz für die Saison 2023/24 sein.

JUGES - KAMPFRICHTER

Les assauts sont jugés par les participants eux-mêmes, sauf la finale.

Die Kämpfe werden von den Teilnehmern selbst geleitet, ausser im Finale.

LIEU - ORT

Salles de sport du Belluard - CO du Belluard - Derrière-les-Remparts 9 - CH-1700 Fribourg.

RAVITAILLEMENT - VERPFLEGUNG

Un service de ravitaillement sera organisé sur place dès samedi 12.00.

Ein Verpflegungsservice wird vor Ort ab Samstag 12.00 Uhr organisiert.

FINANCE D'INSCRIPTION - ANMELDEGEBÜHR

CHF 60.- par équipe, à verser sur place (les équipes étrangères sont exemptés des frais d'inscription).

CHF 60.- pro Mannschaft, vor Ort zu bezahlen (ausländische Teams sind von der Anmeldegebühr befreit).

LOGEMENTS - UNTERKUNFT

Informations : www.fribourgtourisme.ch - Tel. +41 (0)26 350 11 11

DÉROULEMENT - ZEITPLAN

Samedi 4 novembre 2023

12h30 – 13.00	Inscription définitive - Anmeldung
13h30	Début des assauts - Beginn
19h00 environ	Fin des assauts – Ende der Kämpfe

Dimanche 5 novembre 2023

9h00	Reprise des assauts - Beginn
dès env. 16.00/16.30	Finale

PRIX – PREISE

Des prix d'une valeur totale d'environ CHF 6000.- seront remis aux 8 meilleures équipes. Un prix du Fair-Play sera également décerné à une équipe.

Preise im Gesamtwert von ca. CHF 6000.- werden an die 8 besten Teams vergeben. Ein Fair-Play-Preis wird ebenfalls an ein Team verliehen.

TÉLÉPHONE SUR PLACE – TELEFON VOR ORT

Le Comité d'organisation est joignable pendant toute la durée de la compétition au +41 79 418 08 79.

Das Organisationskomitee ist während des gesamten Turniers unter der Nummer +41 79 418 08 79 erreichbar.

SOUPER AU RESTAURANT DE L' HÔTEL DE VILLE - GRAND RUE 6 – 1700 FRIBOURG – ESSEN AM SAMSTAG ABEND

Un souper réunissant les équipes sera organisé le samedi soir. **L'inscription au repas se fait en même temps que celle des équipes. Le prix du repas sans boissons sera de CHF 57.- par personne.**

Am Samstagabend wird ein Abendessen organisiert, bei dem alle Teams zusammenkommen. **Die Anmeldung für das Essen erfolgt gleichzeitig mit der Anmeldung der Mannschaften. Der Preis für das Essen ohne Getränke, ist CHF 57.-**

INSCRIPTIONS & INFORMATIONS – ANMELDUNG und INFORMATIONEN

Le Comité d'Organisation se réserve le droit de limiter le nombre d'inscriptions par club.

Les inscriptions doivent parvenir à l'adresse ci-dessous jusqu'au **mardi 31 octobre 2023** et passé ce délai, elles ne seront plus prises en considération :

Das Organisationskomitee behält sich das Recht vor, die Anzahl der Anmeldungen pro Club/Verein zu begrenzen.

Die Anmeldungen müssen bis Dienstag, den **31. Oktober 2023**, bei der unten angegebenen Adresse/Mail eingehen.

Nach Ablauf dieser Frist werden sie nicht mehr berücksichtigt:

CER

Thomas Schüler - Rue de Lausanne 32 - CH - 1700 Fribourg

Mobil +41 79 418 08 79

thomasschueler3@gmail.com

www.ville-fribourg.ch